

## СОДЕРЖАНИЕ

Описание .....	2
Технические характеристики .....	3
Меры предосторожности перед началом использования.....	4
Установка и подключение.....	4
Рекомендации перед началом использования.....	4
Эксплуатация.....	5
Регулировка термостата.....	5
Таблица соответствия температур шкале термостата.....	5
Размораживание.....	6
ПРАВИЛА ЗАМОРАЖИВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ ПРОДУКТОВ.....	6
Очистка и уход.....	6
Хранение.....	7
Требования по технике безопасности .....	7
Перед обращением в сервисный центр.....	7
Устранение неисправностей.....	8
Гарантийное обслуживание.....	9
Гарантийный талон.....	10
Сервисные центры «AVEX».....	11

## Уважаемый покупатель!

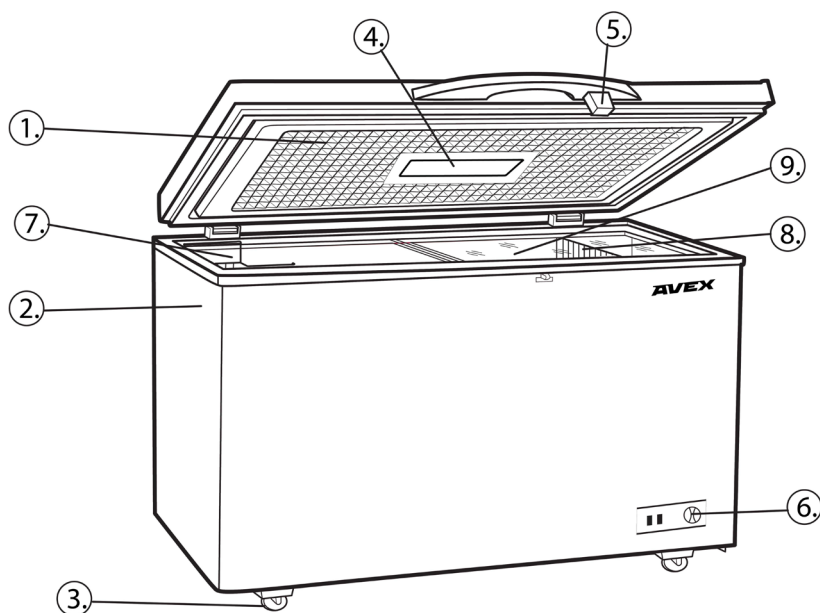
**Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки AVEX.  
 Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями  
 качества, функциональности и дизайна.**

**Внимательно прочтите настоящую инструкцию  
 перед эксплуатацией прибора.  
 Сохраняйте ее в течение всего срока использования устройства.**

## ОПИСАНИЕ

Морозильный ларь AVEX предназначен для замораживания и длительного хранения пищевых продуктов. Ларь работает от электрической сети переменного тока напряжением 220 В и частотой тока 50 Гц.

Морозильник обеспечивает эффективную работу при температуре окружающей среды от +10°C до +32°C и относительной влажности не более 80 %.



1. Верхняя крышка ларя
2. Корпус ларя
3. Колесо
4. Лампа подсветки
5. Замок
6. Панель управления
7. Корзина для продуктов
8. Внутренняя перегородка
9. Стеклопакеты

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЕЙ

Названия моделей /характеристики	CFF-200-2RA	CFF-230-2RA	CFF-250-2RA	CFF-280-2RA	CFF-320-2RA	CFF-350-2RA	CFF-400-2/2R
Общий объем, л	200	230	250	280	320	350	400
Полезный объем, л	175	206	220	255	302	325	379
Климатический класс	ST	ST	ST	ST	ST	ST	ST
Потребление электроэнергии, кВтч/год	240	263	277	288	325	343	500
Класс энергопотребления	B	B	B	B	B	B	B
Вспенивающий агент	R600a	R600a	R600a	R600a	R600a	R600a	R134a
Мощность заморозки, кг/сутки	10.2	11.2	13.5	15.3	19.8	20.8	24.2
Мощность, Вт	106	110	120	130	175	185	195
Сила тока, А	1.3	1.3	1.3	1.9	1.9	1.9	1.9
Замок	+	+	+	+	+	+	+
Корзина, шт *	2	2	2	2	2	3	4
Внутренняя перегородка	+	+	+	+	+	+	1
Внутренняя подсветка	+	+	+	+	+	+	+
Стеклопакетные сдвижные дверцы**	+	+	+	+	+	+	+
Напряжение, В/Частота тока, Гц	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50ц	220-240/50	220-240/50
Размеры изделия, мм	860*552*845	947*552*845	1080*552*845	1080*666*845	1266*666*845	1266*750*845	1432*750*840
Размеры в упаковке, мм	882*580*885	967*580*885	1102*580*885	1130*686*885	1316*686*885	1316*775*885	1482*775*885

Названия моделей /характеристики	CFF-690-2/2R	CFF-220-2R	CFF-230-2R	CFF-260-2R	CFF-280-2R	CFF-330-2R	CFF-500-2/2R
Общий объем, л	688	220	228	258	278	330	500
Полезный объем, л	610	192	213	233	263	311	459
Климатический класс	ST	ST	ST	ST	ST	ST	ST
Потребление электроэнергии, кВтч/год	760	251	260	281	296	328	675.25
Класс энергопотребления	B	B	B	B	B	B	B
Вспенивающий агент	R134a	R600a	R600a	R600a	R600a	R600a	R134a
Мощность заморозки, кг/сутки	33.7	11.3	11.8	13.4	14.4	19.6	28.9
Мощность, Вт	240	115	120	122	130	170	210
Сила тока, А	1.9	1.3	1.3	1.3	1.3	1.9	1.9
Замок	+	+	+	+	+	+	+
Корзина, шт*	4	2	2	2	2	2	4
Внутренняя перегородка	+	1	+	+	+	+	+
Внутренняя подсветка	+	+	+	+	+	+	+
Стеклопакетные сдвижные дверцы**	+	+	+	+	+	+	+
Напряжение, В/Частота тока, Гц	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50ц	220-240/50	220-240/50
Размеры изделия, мм	1860*750*845	822*555*855	860*680*845	945*555*845	950*750*845	1080*750*845	1645*750*840
Размеры в упаковке, мм	1910*775*885	844*580*885	882*705*885	967*580*885	967*775*885	1102*775*885	1695*775*885

В целях улучшения качества продукции производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики, дизайн, конструкцию и комплектацию без уведомления потребителя.

\* - количество корзин зависит от партии товара

\*\* - наличие стеклянных сдвижных дверей зависит от комплектации

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует рабочему напряжению, указанному на этикетке прибора.
- Перед подключением морозильного ларя к электросети необходимо проверить сетевой шнур и вилку ларя на предмет механических повреждений.
- При покупке ларя проверьте его работоспособность, отсутствие механических повреждений, комплектность, наличие печати торгующей организации и подписи продавца на отрывных гарантийных талонах.
- Перед эксплуатацией ларя внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, чтобы обеспечить оптимальную работу устройства.
- Установка устройства должна осуществляться только специалистом. Попытки установить его самостоятельно могут привести к нежелательным результатам.
- Перед первым включением необходимо вымыть внутренние стенки ларя теплым раствором мыльной воды и насухо протереть мягкой тканью.
- Ларь, находившийся на холоде, перед подключением к электросети необходимо выдерживать при комнатной температуре не менее 6 часов.

## УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Распакуйте ларь.
- Установите ларь на устойчивую и ровную поверхность.
- Подключите устройство к электрической сети напрямую через розетку. При необходимости подключения к электросети через удлинитель используйте только удлинитель с заземлением.
- Расположите ларь таким образом, чтобы вентиляционные отверстия на корпусе были открытыми, а расстояние от вентиляционных отверстий до другого оборудования или стен помещения составляло не менее 10 см.
- Установите ларь в защищенном от воды и влаги месте, а также вдали от источников тепла и попадания прямых солнечных лучей.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Удалите упаковочный материал и оставьте дверь (крышку) морозильного ларя открытой на некоторое время.
- Протрите внутреннюю поверхность морозильника.
- Включите морозильник в сеть. Замораживание начнется через 10 минут после включения.
- Перед размещением продуктов в морозильный ларь позвольте ему поработать без продуктов в течение 2-х часов, по прошествии этого времени поместите в него продукты.
- Перед повторным включением морозильника подождите не менее 5 минут, поскольку немедленное повторное включение устройства после его отключения может привести к повреждению элементов питания и компрессора.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Долговременная и безотказная работа ларя зависит от правильной эксплуатации прибора и правильного ухода за ним.
- Температура в ларе устанавливается путем поворота ручки терморегулятора, расположенной в правом нижнем углу лицевой части корпуса ларя.
- Включение ларя в электросеть осуществляется штепсельной вилкой сетевого шнура.
- В ларе установлен внутренний конденсатор, поэтому корпус ларя является теплообменником. Во время работы происходит нагревание корпуса со стороны компрессорного отсека.
- В процессе эксплуатации происходит образование инея на внутренних стенках ларя. Необходимо время от времени производить разморозку ларя.
- Необходимо не менее одного раза в год производить чистку конденсатора от пыли.
- В случае отключения электроэнергии как можно реже открывайте и закрывайте дверцы морозильника, чтобы предотвратить выход холода. Допускается размещение теплового одеяла на поверхности морозильника для сохранения температуры.
- В случае запланированного отключения электроэнергии на продолжительное время загрузите в морозильник сухой лед, сведите к минимуму открывание морозильника, избегайте размещения новых продуктов в морозильнике, т.к. это вызовет повышение температуры.

## РЕГУЛИРОВКА ТЕРМОСТАТА

Необходимая температура в морозильном ларе устанавливается и контролируется с помощью термостата. Температура в ларе задается в соответствии с установленной температурой хранения продуктов.

Красный индикатор на панели управления означает, что ларь включен в сеть.

Зеленый индикатор на панели управления означает, что включен и работает компрессор.

## ТАБЛИЦА СООТВЕТСТВИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ШКАЛЕ ТЕРМОСТАТА

Показание термостата	Температура в ларе (°C)
0-1 / Режим охлаждения	0 ~ -5
2-3 / Режим охлаждения	-5 ~ -15
4-5 / Режим заморозки	-15 ~ -25
6 / Глубокая заморозка	-25 ~ -34

## РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Если слой инея и льда внутри морозильника превышает 5 мм, необходимо провести разморозку морозильного ларя.

Для полной разморозки потребуется:

- Отключить ларь от электросети;
- Вынуть все продукты из ларя;
- Открыть пробку дренажной системы, находящуюся на дне внутренней поверхности корпуса;
- Установить емкость для сбора талой воды;
- Оставить крышку ларя открытой;
- Удалить слой льда, когда он начнет таять. Это сократит время размораживания.
- После оттаивания промыть внутреннюю поверхность ларя тканью, смоченной теплым раствором мыльной воды, после чего насухо протереть мягкой тканью.

### ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

- Использовать электронагревательные приборы для ускорения процесса оттаивания.
- Использовать острые предметы для удаления инея и льда.
- Применять хлорсодержащие средства и кислоты в процессе очистки.

## ПРАВИЛА ЗАМОРАЖИВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ ПРОДУКТОВ

- Качество заморозки продуктов зависит от массы разовой загрузки. Увеличение массы загрузки увеличивает время заморозки.
- При замораживании продуктов в ларе ручка термостата устанавливается в положение (б) за 5–6 часов до укладки продуктов в морозильник для получения наименьшей температуры в камере морозильника.
- Примерно через 24 часа от начала заморозки переключатель из положения (б) следует установить в положение 4-5.
- Не рекомендуется часто открывать крышку ларя, а также оставлять крышку ларя открытой на длительное время.
- Не допускается помещать в ларь горячие и теплые продукты.
- Не допускается помещать в ларь жидкие продукты в стеклянной таре, прохладительные напитки и углекислотные жидкости в бутылках и банках.

## ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой морозильного ларя отключите его от электросети.
- Внешнюю и внутреннюю поверхность корпуса протрите тканью, смоченной в мыльном растворе, после протрите насухо мягкой тканью.
- Запрещено попадание большого количества воды во внутреннее отделение морозильника, а также использование порошков, бензина и горячей воды для очистки, т.к. это может повредить морозильник или вывести его из строя.

## ХРАНЕНИЕ

- Если Вы не планируете использовать морозильник в течение длительного периода времени, выньте из него все продукты и отключите питание.
- Протрите насухо внутреннее отделение морозильника.
- Для предотвращения появления неприятного запаха оставьте крышку слегка открытой, дождитесь когда морозильник полностью высохнет.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Ларь должен подключаться к электрической сети через розетку с заземлением.
- Ларь необходимо отключить от электросети в случае появления замыкания в электропроводке и вызвать мастера сервисной организации.
- Необходимо отключать ларь от электросети во время обслуживания (уборка, ремонт).
- Подключение к электросети возможно только после полного высыхания влаги.
- Запрещается прикасаться одновременно к ларю и к устройствам, имеющим естественное заземление.

### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЛАРЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:**

- В помещениях с повышенной влажностью;
- В помещениях с токопроводящими полами;
- При отсутствии заземления в электросети.

## ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

В случае возникновения неисправностей просьба ознакомиться с информацией, приведенной в главе УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ. Возможно, приведенные в ней советы помогут решить проблемы, возникшие в работе Вашего ларя.

При обнаружении неисправностей в процессе эксплуатации, необходимо обратиться в сервисную мастерскую по ремонту холодильной техники.

В течение гарантийного срока неисправности устраняются авторизованным сервисным центром. В случаях вмешательства других сервисных организаций действие гарантии прекращается.

При возникновении необходимости проведения ремонтных работ отключите устройство от сети, переложите содержимое морозильника в другое место и наберите телефон Единой Справочной Службы: 8-800-700-12-25 (звонок по России бесплатный), либо свяжитесь с продавцом. Будьте готовы предоставить необходимую информацию по приобретенному Вами морозильному ларю, а именно: характер неисправности, номер модели, серийный номер, дату покупки.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕПОЛАДКИ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ
Не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключен сетевой шнур.</li> <li>• Штепсельная вилка неплотно вставлена в розетку.</li> <li>• Неисправен автомат.</li> <li>• Выбило пробки электросети.</li> </ul>
Не морозит	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключился блок питания.</li> <li>• Шнур питания извлечен из розетки.</li> <li>• Прекратилась подача электроэнергии.</li> <li>• Ручка переключения термостата находится в положении 0.</li> </ul>
Плохо морозит	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Излишняя вентиляция помещения.</li> <li>• Нахождение под прямыми солнечными лучами или вблизи от нагревательных приборов.</li> <li>• Частое открывание дверей морозильника.</li> <li>• Дверца не полностью закрыта.</li> <li>• Слишком много продуктов в ларе.</li> <li>• Ручка термостата находится в положении 1.</li> <li>• Слишком большой слой инея и льда внутри ларя.</li> <li>• Пыль и грязь на компрессоре и конденсаторе.</li> <li>• Размещение горячих и теплых продуктов в ларе.</li> <li>• Недостаточно места между продуктами.</li> </ul>
Производит много шума	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Морозильник установлен на неровной поверхности.</li> <li>• Задняя стенка касается стены или другого оборудования.</li> <li>• Компрессор работает достаточно шумно некоторое время после включения. Постепенно, по мере замораживания, шум исчезает.</li> </ul>
Конденсат на внутренней поверхности	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Повышенная влажность помещения. Протрите поверхность сухой тканью.</li> </ul>
Нагрев стенки	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нахождение в морозильнике трубки, предотвращающей конденсацию. Внешний нагрев не влияет на находящиеся внутри продукты.</li> </ul>
Прекращение работы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Цикличность работы термостата. Когда термостат доводит температуру в морозильнике до определенного уровня, он выключается. Через некоторое время он включается вновь.</li> </ul>
Компрессор работает без отключения	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ручка переключения термостата находится в положении 6.</li> <li>• Слишком много продуктов в ларе.</li> <li>• Слишком высокая температура окружающей среды.</li> </ul>



## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты продажи (при отсутствии нижеперечисленных Условий).
2. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия:
  - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
  - б) соединительные кабели, антенны и переходники для них;
  - в) чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документация, прилагаемая к изделию;
  - г) фильтры.
3. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:
  - а) если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
  - б) в случае нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в Инструкции по эксплуатации;
  - в) если изделие имеет следы некачественного ремонта;
  - г) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;
  - д) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
  - е) если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
4. Гарантийные обязательства не распространяются на следующие недостатки изделия:
  - а) механические повреждения, возникшие после передачи товара потребителю;
  - б) повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
  - в) повреждения, вызванные несоответствием стандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания.
5. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе).
6. Компания-производитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией AVEX людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

**AVEX** ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН СЕРИЯ АХ

№ \_\_\_\_\_

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны, правила заполнения приведены на обратной стороне талона.

*Заполняется фирмой-продавцом*

Изделие	
---------	--

Модель	
--------	--

Серийный номер	
----------------	--

Дата продажи	
--------------	--

Фирма-продавец	
----------------	--

<b>Адрес фирмы-продавца</b>	

<b>Талон фирмы-продавца</b>	

Исправное изделие в полном комплекте, с Инструкцией по эксплуатации получил; с условиями гарантии, списком сервисных центров ознакомлен и согласен:
Подпись покупателя:

<b>Сведения об установке изделия</b>	
Фирма-установщик	
Номер сертификата	
Дата установки	
Мастер	

*Заполняется установщиками*

<i>Печать фирмы-продавца</i>
----------------------------------

<i>Печать фирмы-продавца</i>
----------------------------------

*Заполняется сервисным центром*

---

Дата приёма

---

Дата выдачи

---

Особые отметки

**A** *Печать  
Сервисного центра*

---

Дата приёма

---

Дата выдачи

---

Особые отметки

**B** *Печать  
Сервисного центра*

---

Дата приёма

---

Дата выдачи

---

Особые отметки

**B** *Печать  
Сервисного центра*

---

Дата приёма

---

Дата выдачи

---

Особые отметки

**Г** *Печать  
Сервисного центра*

## СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ «AVEX»

Телефон Единой Справочной Службы:

**8-800-700-12-25** (звонок по России бесплатный)

**www.diorit.ru avex@diorit.ru www.avex-bt.ru**

Производитель:

«Zhongshan Haotong Electrical Appliances Co., Ltd.»

No.3 Sanjiao Section of PanZhong Highway, Sanjiao Town, Zhongshan City, Guangdong, China

Импортер в РФ:

ООО «Интер-Трейд» 347800, Россия, Ростовская область,

г. Каменск-Шахтинский, ул. Ворошилова, 152

тел.: +7 (863) 203-71-01 (-02, -03)

### ИЗ МНОГООБРАЗИЯ ЛУЧШЕЕ

Продукты торговой марки «AVEX» обладают следующими преимуществами по сравнению с продуктами других марок:

- Широкой модельный ряд;
- 1 год гарантии на всю технику;
- Качественное сервисное обслуживание;
- Сертификаты соответствия на все товары;
- Наличие авторизованных сервисных центров практически в каждом регионе РФ.

Мы рады предложить Вам другие продукты торговой марки «AVEX», среди которых холодильное оборудование, климатическая техника, техника для дома, техника для кухни и многое другое.

Самую полную информацию о товарах торговой марки «AVEX» Вы всегда сможете найти на наших сайтах: [www.avex-bt.ru](http://www.avex-bt.ru), [www.diorit.ru](http://www.diorit.ru) .

# AVEX

- Чайники



- Аэрогрили

- Настольные мини-печи

- Мясорубки



- Соковыжималки

- Мультиварки

- Кулеры для воды

- Утюги электрические



- Пылесосы

- Швейные машины

- Массажер



- Стиральные машины

- Мойки высокого давления

- Сплит-системы

- Оконные кондиционеры

- Вентиляторы



- Морозильные лари

- Кронштейны для СВЧ



**ВЫБОР ПРОФЕССИОНАЛОВ!**